



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000968	Data 17/09/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
		Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274179-R 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	1925,000 11,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *125*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: *1*
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☐ NO
 Data controllo: *21.9.20*
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
 CASSONI LAMIERA

Totale Coll 11	Peso Netto 9914,0000 KG	Peso Lordo 10684,0000 KG	Volume MC
--------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	---------------------

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

21 SET 2020

G.T.S

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Firma <i>FN 952EW</i>	☐ Destinatario	☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 17/09/20 19:19	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
--------------------------	---------------------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

1275196

1.275.196

OFDA 050555.4

2359418

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Nature de la marchandise
Codice NHM Descrizione
84870000 Parti di macchine

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegno e numeri
Marks and nos
Marques et numéros

Peso lordo indic. kg
21.000

7) Peso lordo effettivo KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

9) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente
Customer Ref.
Reference client
Vittone CW38/3

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a
Established in
Etablie a
Bari (IT)

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

DIANA TRASPORTI SRL
DIANA
STRADA FARNESIANA 47
Piacenza IT

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Palettes a rendre Nr.

☐ Pedane rese
Pallets returned
Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
PIACENZA IT

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

DIANA TRASPORTI SRL
DIANA
STRADA FARNESIANA 47
Piacenza IT

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

21 SET 2020

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises recues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Luogo
Place
Lieu
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE) **CMR** NR. 2020-94910
Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99
Per ordine di / Order received by / Par ordre de

15) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif
DIANA TRASPORTI SRL
STRADA FARNESIANA 47 Piacenza
Tel. 347-0524155 Albo/License: PC4355004A Contratto: 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 07:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis A/T/A
Valperga - IT PIACENZA

16) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA PC recuperare 7 cinghie

21/09/2020 Orario: 13:00 - 14:00
Da/From/Depuis A/T/A
GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT